

١٩) ثم شاع ذكرها ونقشها منذ القرون الاولى للنصرانية في الشرق والغرب معاً دلالة على سرّ القربان . كفى بذكرها في كتابه القديس ابرقيوس الشهيدة الراقية الى القرن الثاني للمسيح . وبين هذه النقوش المختصة بالسرّ المذكور رسوم للخبز موسومة بالصليب اشارة الى خبز القربان . وفي متحف القدس للآباء البيض في الصلاحية آلة لتهيئة خبز القربان عليها صلبان . وربما ايضاً رسوما اثناء من الخمر على جانبيه حمامتان ثمران مبه . وكذلك مائدة المشاء السري التي انشأ فيها المسيح سرّ القربان

ومن العاديات الشرقية التي تُرى في المتاحف القديمة كؤوس كانت تتخذ للتقديس منها عدد وافر وُجد في كل انحاء الشرق . وقد افاضت المجلات والصحف في الكؤوس التي حصل عليها قوشاقجي اخوان فُعرفت بكؤوس انطاكية . (راجع ماسكيب في صدها للاب دي جرفانيون *Jerphanion: Le Calice d'Antioche* فهذه الرموز وغيرها كالحلمة نما ورد ذكره في العاديات الشرقية دليل بين على ان سرّ القربان لم يجهل نصارى العرب حيثما كانوا يتسمون فرائضهم الدينية

فيا ليت جميع البشر يلبون دعوة السيد المسيح الى هذا السرّ ليجدوا فيه نوراً لقولهم وسلاماً اقلربهم وسعادة لحياتهم في عالمهم الحاضر ولاختمهم في دار البقاء آمين



جولتة في كسروان

لمضرة اتس انطونيوس شلي اللبناني

نوطة

رغب مأ قدس رئيس رهبانيتنا اللبنانية العام الاباتي اغناطيوس داغر الثوري ان نتوجه في صيف سنة ١٩٢٦ الماضي الى جهات كسروان لاستئناف البحث عن آثار عيد الله ابتاء رهبانيتنا الذين عين غبطة السيد البطريرك . ار الياس بطرس الحويك السامي الطوبى لجنة مؤلفة من بعض الكهنة العالمين الافاضل للفحص عن دعواهم

وسياً. تُضاف هذه الآثار الى الانادات العديدة التي ظفرونا بها في رحلتنا الى شمالي لبنان سنة ١٩٢٥

وبما اننا كنا أتينا في تلك الرحلة (١) على ذكر عددٍ وافر من الكتب الخطية التي كانت مخبوة في زوايا الاديار والبيوت وراق بعضها بعضٌ مرديها رغبوا اليها ان نواصل البحث عنها في اثناء تجرُّلنا في مقاطعة كسروان ونلمَّ بوصفها على صفحات هذه المجلة التي لها الايدي البيضاء. على الشرق بنشرها آثار ومفاخر رجاله. لذلك لم نرَ مناصاً من التذول عند رغبتهم وها اننا ذاكرون في هذه المقالة ما وقفنا عليه من موجز تاريخ الحال التي مررنا فيها والكتب الخطية التي عثرنا عليها وهي تذكرنا بان لنا : في الازمان الاولين من القرون لنا بصائر

١ حريصا . غوسطا

في ٢٠ آب ركبنا سيارةً من جبيل فما وقفت بنا الا على ظهور حريصا . فزرتنا سيده لبنان التامم تماها على اعلى وابهى رابية في تلك البقعة حيث تقع العين منها على اجمل مشاهد الطبيعة . وبعد ان قضينا فرض الصلاة صعدا الى دار العبادة الرسولية وغننا بركة ورضا سيادة الحبر المفضل فريديانو جيانيني القاصد الرسولي الكلي الاحترام الذي كان من اكبر المساعدين في قضية تطويب الشهداء السابقين والذي بذل من الهمة والغيرة في سبيلهم ما جعل الشرقين عموماً والوارنة خصوصاً ان يذكروا لسيادته هذه المأثرة التي هي احدى ماثره البيضاء في ربوعنا اللبنانية بالفخر والتسابح على وجه الدهر ، ويقابلوا كريم صنمه بعاطفة الشكر و عرفان الجميل داعين الى انه تعالى باطالة عمره متمتماً باطيب عافية واهنا عيش ليظل خير عضيذ ونصير للدين

ثم عرجنا على دير القديس بولس لحضرة الاباء البولسين المرسلين الافاضل فأنسا بلبقياهم ولنا بيدنا كرم اخلاقهم و رقة طباعهم ورسوخ قدمهم في العبادة والتقوى و قدرنا الجهود التي يبذلونها في سبيل الدين والادب حتى قدرها . لقد وقفنا انفسهم على خدمة هذين الركنين العظيمين في المجتمع البشري بلسانهم وقلوبهم . فانهم يصدرون شهرة في مطبعتهم المعروفة بمجال حروفها ونظافة طبعها وهرادة اسماها مجتهدهم الازاهرة والمرّة طافحة بالمقالات الدينية والادبية والروايات المفكحة

التي ترقى الاخلاق وتهذب الطباع. وما زانت مجلتهم هذه تتحسّن سنةً فسنةً وتترقى في مدارج التقدم والنجاح حتى احزمت مكانةً في عداد المجلّات الراقية الراقعة علم الدين والاداب في امصارنا الشرقية

وفي كل سنة يستدعي السادة الاساقفة بعضاً منهم لالتقاء المواعظ الدينية على ابناهم رعاياهم فيزارلون هذه المهمة الشريفة بنفس رضية وقلب جَدَلٍ غير حافلين بالمشقات والاعتاب التي يمانونها في الاسفار البعيدة سعيًا وراء خلاص النفوس وهم يضحون براحتهم حباً لمجد الله وخير القريب . ودعنا هؤلاء الاباء الاتقياء . وحضرة رئيسهم الفاضل الكرم الخلق الاب انطون حبيب وقد تركوا في قلبنا اجمل أثرٍ تتوي يدكرنا بصدقتهم ومحبتهم وذهبنا الى ديرنا سيدة نسيه في غمطا .

دير سيدة نسيه

قد انشأ هذا الدير على اسم سيدة النَّصْر في مزرعة نسيه المحروم الاب مرتينوس سابا النسطاوي رئيس الرهبانية اللبنانية العام سنة ١٨٧٩ . وكان ابتاع المحل الذي سُيّد فيه الدير المحروم الاب الياس خليفه النسطاوي . ودير نسيه يمتد من اجمل كنانس لبنان وقد اشترى له الرئيس العام الآنف الذكر من مال الرهبانية املاكاً واسعة واغناه وكنيسته بالاثاث الوافر . وظلّت فيه مدرسة الرهبانية الى اوائل سنة ١٩١٤ فنقلها قدس الاب اغناطيوس التتوري الى دير سيدة المعونات في جبل

ان اول من رأس دير سيدة نسيه هو الاب عاتويل المير من بطعما سنة ١٨٨٦ ثم الاباء بطرس عبود النسطاوي واسطفان صقر البتاعلي واغناطيوس الجبيلي ويوسف سماده النسطاوي ومبارك سلامة المتيني واسطفان صفيح العجلتوني . ورئيسه الحالي حضرة الاب مخايل داغر من بكفياً .

وتوفي فيه منذ نشأته الى الآن اثنا عشر راهباً اولهم الاب الياس خليفه الذي عاون الرئيس العام في بنائه سنة ١٨٨١ والاب مرقس مناسا النسطاوي والاخ مخايل محرش سنة ١٨٨٤ والاخ عبدالله القليطاني سنة ١٩٠٠ وله من العمر تسعون سنة . وكان راهباً متفرّداً بالعبادة والتقوى . وقد بلاه الله في اواخر عمره بمرض الزمانة المرّ فاحتمل اوجاعه بجزر عجيب شاكراً الله تعالى على امتحانه اياه مستلماً بنكليتته الى مشيئته القدوسة . وذكراً لفضائله وبرّاته حفظ رسه في الدير كأثر ثمين . ولما

عندت — عكّار سنة ١٨١٧ . ٦ . الدرّ المنشور في تفسير الزبور . ٧ . كتاب
 الرياضة المشتمل على العلاة الروحانية العقلية للقس الزاهب اغناطيوس كليسون
 اليسوعي، خط الشماس محفوظ مبارك سنة ١٧٣٠ . ٨ . نختان من اعراب امثلة
 لبطران فرحات خط القس يوسف عوآد الحصري الحلبي سنة ١٨٤٣

٩ . كتاب في الفصاحة . ١٠ . شرح ديوان المطران فرحات للخوري ارسانيوس
 الفاخوري . ١١ . مختصر من نسكيات القديس باسيلوس الكبير رئيس اساقفة
 قيسارية التبادوق . خط ارسانيوس الشماس الزاهب الحلبي من اخوة الرهبان الحلبية في
 دير اللوزة سنة ١٧٠٨

١٢ . كتاب افراميات (مدائح) تأليف المطران عبدالله قراء الحلبي . ومنها
 تأليف الخوري يوسف الشرايبي الحلبي الماروني . خط الخوري حنا عوآد الحصري في سنة
 ١٨٧٢ . وبينها افراميات لم تثبت في كتاب الجنازات والميامر الذي طبه المطران
 يوسف الدبس بالمطبعة الصومية (١) . ١٣ . بحث المطالب لفرحات وأضيف اليه مختصر
 منطق القس يواكيم الباسيلي . ١٤ . العلم الطبيعي للسيد السعاني . ١٥ . ديوان المطران
 فرحات . ١٦ . ميزان الزمان

١٧ . كتاب الانجيل . وقد ذكر في اخره القس برزدوس العجلتوني البستاني
 انه نقله عن نسخة مخطوطة بيد الشيخ مرعي الدحداح سنة ١٨٠٤ وهذا نسخها عن
 نسخة أقرها البطريرك يوسف التيان واجاز استعمالها في كنائس الطائفة . وقد ذكر
 التاسع القس برزدوس المذكور عبارة موافقة البطريرك عليها . ١٨ . مجموعة اشعار
 من ديوان المطران فرحات وديوان تلميذه الخوري نقولا الصايغ . ١٩ . فصل الخطاب

(١) قد فتح عبارة هذا الكتاب الطيب الاثر المطران جرمانوس الشامي . ومن هذه الطبعة
 اخذ الاديب الكتيبي يوسف صنيح بعض الميامر وازاد اليها ما نشر عليه منها مما لا ذكر له في
 كتاب الجنازات وطبعها بالمرف الرابي بالطبعة الشرقية بالحدث سنة ١٩٠٠ تحت عنوان «كتاب
 المدائح والميامر الروحية» . ثم ان حضرة المورسقف يوسف شيمه اللاذقي المرسل الماروني قد
 جمع كثيراً من هذه الافراميات او الميامر للاعياد السيدية ولاعياد بعض القديسين اثناء اقامته
 الرياضات سنين عديدة في كنائس لبنان وطبعها في المطبعة التجارية السورية ببيروت تحت
 عنوان : «كتاب الميامر الكسبة للطائفة المارونية» وهو يقع في ١٨٤ صفحة

لقرحات . ٢٠ مختصر لارشاد الكهنة المتدرجين حديثاً على طريقة السوال والجواب
مغروم من اخره

٢١ المحاورات الرهبانية لقرحات . ٢٢ نسختان من مختصر منطق القس
يواكيم الباسيلي . ٢٣ كتاب سلم النضائل العالية الشريفة ودرج المصاعد السامية
التيقة للقديس يوحنا رئيس دير طرومينا . خط القس بيمين الكفرصاني اللبناني سنة
١٧٩٠ . ٢٤ مختصر من كتاب ايجاد مريم . ٢٥ عجائب مريم العذراء . ٢٦ نسخ
عديدة من لاهوت كلود ديس

٢٧ نسختان من كتاب مختصر كل اللاهوت الصلي لتوما ده شارمس
الفرنساوي الراهب الكبوشي ترجمه من اللغة اللاتينية الاصلية الى العربية اغناطيوس
بطرس جرود بطريرك السريان . في مدينة رومية سنة ١٨٢٦

٢٨ مراعظ روحية خط القس مخايل ضو راهب سيده الحقله سنة ١٧٨٤ .
٢٩ كتاب بستان الرهبان خط عبد الاحد ابراهيم الحلبي سنة ١٧٦٦ . ٣٠ حاشية
على تزمة النظام في قلم المهدي (علم الحساب) تطبيق على كتاب احمد ابن محمد بن
الهايم وأضيف اليها شرح الخرجية في المروض . ٣١ كتاب طب قديم . مجلد كبير .
٣٢ كتاب خاص علم النية تأليف هرمان بوزنباون اليسوعي

دير مار يوسف الحصن - غوسطا

شيدته المطران يوسف اسطفان في اطراف غوسطا بلحف جبل وهو يشرف على
البحر وعلى مناظر جميلة فاتنة تراح اليها النواظر وتبتهج برآها الحواطر . ولما ارتقى
السدة البطريركية أتم بناءه وإقام فيه مدة سني بطريركيته
وفي سنة ١٧٦٩ بني حذاءه كنيسة ظريفة الشكل جمعت أهبي محاسن الفن .
وروجه القس الياس الصيداري الراهب اللبناني الى اوربا لاجل جمع الاحسان لتكملة
بناء هذا الدير وكنيسته وزينتها فعاد الى الشرق حاملاً من مكارم الحسينين شيئاً
كثيراً من المال . وقد امد ملك فرنسا لويس الخامس عشر البطريرك يوسف اسطفان

بالمساعدة المالية وأهدى الى كنيسة الحصن شعاره الماسكي الذي لم يزل الى الآن معلقاً على جدرانها ذكراً للمكاريمة ولعطف الامة الافرنسية على الطائفة المارونية وفي كنيسة دير الحصن اربعة أضرحة نُقشت على صفايحها ابيات سريانية حوت اسماء اصحابها وتاريخ موتهم . وهم المطران ارميا العسطاوي تلميذ مدرسة رومية المتوفى في ٤ تشرين الأول سنة ١٧٧٥ والمطران اثناسيوس بن موسى الحاج الشيعي العسطاوي المتوفى في ٦ ايلول سنة ١٧٧٨ والبطريك يوسف اسطفان المتوفى في ٢٢ نيسان سنة ١٧٩٣ والحوري يوحنا الحاج المتوفى سنة ١٧٩٩

المخطوطات التي رأيناها في كنيسة دير مار يوسف الحصن

١ كتاب وصف صنم (رأس القراوات) خط الحوري جورجى سعد من قرية بجنّه في ١٧ ايلول سنة ١٧٥٦ وهو يرسم السيد يوحنا اسطفان مطران دير ماري انطونيوس عين ورقا شهالي قرية غرسطا

٢ كتاب تشمت خط اقديم . مختوي صلوات عيد القيامة وعيد جسد ودم المسيح وعيد مار مارون وعيد ناسك ما وعيد جميع القديسين وعيد القديس ماما . وفي آخر صلواته ترجمة حياته وتقع في ١٥ صفحة . جاء في آخر هذا الكتاب ما نصّه : «المجد لله في الملا . وعلى الارض السلام . تم . ونجز هذا التشمت المبارك الذي هو لامامنا في بشري مجاور جبل لبنان المبارك سنة ١٦٧٥ مسيحية يوم الاربعاء بسابع وعشرون (وعشرين) من شهر آي المبارك على يد قل (اقل) خلق الله شدياق اسطفانوس الحديثي ابن الحوري يوسف من عيلة بيت الرئيس الياس وكان بدو (بدو) هذا التشمت يوم الجمعة وتقامه يوم الاربعاء التدا . وكان ذلك بايام سيدنا وتاج روسنا البطريرك اسطفانوس الهدناني الرب يديم تعميره وسيدنا المطران بولس ابن الدويهي اتشوقت (اي ثعب) فيه واعطى اجرة تمب كاتبه ثلاث ارباع القروش الله يقبل منه ويرحم العبد المسكين بصلواته المقدسة آمين» تم يليه :

٣ وكذلك اعني بكتابتني توما واخيه واتس يوسف وايضاً اتس يوسف كان مسوم جديد في اول يوم دخول المسيح للهيكل وهو اشترى الزرق والمبر . واما المذكورين (فهم)

اولاد الفخري من بشري. وكان في ذلك السنة يا اخوتي خوف ونزع كثير زايد. وصار في ذلك السنة تلج عظيم بزائد ما صار في حيننا مثله وكذلك ضيق عظيم ما صار مثله الله بين الصابرين»

٣ كتاب متعمد يحتوي صلوات عيد تلاميذ القديس مارون والقديس يوحنا مارون. وهو غفل من اسم النسخ. ١ مجموعة «افراميات» (مدائح) تُقال في اعياد القديس ليميناوس الناسك تلميذ القديس مارون الواقع في ٢٢ تشرين الاول. والرسل عموماً والقديسين والمعترفين والبتولات والآباء والانبيا. والقديس بطرس الخ...» وهذه المجموعة خطها بالكركش في منصور اسطفان القسطنطيني سنة ١٧٩٤

٥ كتاب الصيامي (مجموع الصلوات التي تُتلى في ايام الصوم) خط الشدياق جرماتوس ابن الحوري انطونيوس شهران من غوسطا سنة ١٧٧٧ وهو باسم القديس يوسف مجصن غسطا. وكان المتني بوسيدنا المطران اثناسيوس الحج موسى وذلك في ايام رياسة الاب الاقدس البطريرك مار يوسف بطرس اسطفان...»

٦ كتاب يحتوي في الصلاة (انشيد) لصلاة مساء وصباح الاحاد والاعياد الآتية: الاحد. شرف مريم. الوردية (١) جميع القديسين. رؤسا. الملائكة. تقديس البيعة. بشاره زكريا. بشاره مريم. زيارة مريم. ميلاد يوحنا. حبل حنة. بيان يوسف. الاحد الذي قبل الميلاد. ميلاد ربنا بالجسد (٢) مدح مريم. مار اسطفانوس. الحانة. الدنح. مدح يوحنا. مار انطونيوس. دخول المسيح للهيكل. مار مارون. احد الكهنة. احد الابرار والصديقين. احد الموقى. الاربعين شاهد. نياحة مار يوسف. احد الثمانين. احد القيامة. اثنين القيامة. احد الجديد. مار جرجس. عيد الصعود. الهنصرة. احد الثالوث الاقدس. عيد الجسد. عيد قلب يسوع. مار بطرس وبولس. الرسل. مار الياس. عيد التجلي. مار ضومط. انتقال مريم. قطع راس يوحنا. ميلاد

(١) منشورة في رتبة زياح الوردية في اول احد من تشرين الاول ومظلمها: ترى من يدرك بنة محاسنك يا قديسة والدة الله. الخ (راجع كتاب رتب الكنيسة المارونية ص ٢٦٧)
(٢) هذه الانشودة مبنية في رتبة الميلاد بكتاب الرتب الكنسية المطبوعة المارونية ص ٣٠ المطبوع طبعه ثانية منقحة بالمسبعة الكاثوليكية سنة ١٩٠٩ ومطابها: قدوس قدوس قدوس ربنا...»

مریم . عيد الصليب . احد الرسل . احد المقربين

وتنتهي كل انشودة منها بهذين البيتين : « ونهتف في كل مساء واشراق . . .
ونجد الآب والابن التام . . . الثبَتين في ربسة الميلاد المطبوعة في كتاب الرتب
الكنائسية للطائفة المارونية صفحة ١٩ تحت عنوان **صباح عيد الميلاد** .
وبدؤها « قدوس قدوس ربنا وحيد اللاهوت ونور العالم »

وبما لا ريب فيه ان هذه السوانيث تأليف العلامة البطريرك يوسف اسطفان .
وهي متاهية في الرقة وسرّ الماني الروحية وتقع في ١٤١ صفحة . وانا ننتقل منها
مثلاً سوغيث مساء عيد شرف مریم الصفحة ٨١ من هذا الكتاب الخطي وهي :

أنا نروض تشايه سریم	أمّ المحبّة الروحيّة
قد مثلها موسى ملنا	بالطيفة الطوريّة
جزّة جدمون التبلّة	ظليلّ النعمة النديّة
ثمّ مثلها داود قريّة	الفاظنّها ذرّ الحرّيّة
قايوت الربّ وفيه تواری	خبر الضحيّة الربّيّة
وردة اربحا اذفاح منها	عُرف اللسنة النقيّة
سُبت مریم من زكريا	نارة القدس النوريّة
ان حزقيال رآها باباً	مُلقاً دخله ربّ البريّة
صوّر شيها مسار أليشع	بثلّة الملح الرزيّة
صوّر سليمان مریم يمامة	ظهرت بأرضنا الحسيّة
سغينة البارّ النُقذتنا	من اشراق شرّ الخطيّة
قد اوضحها نجماً زاهراً	اب الاسباط العبريّة
أعلن عنها مبياً مختوم	صاحب الحكمة الشرعيّة
زهرة يسى رسما النبيّ	في اقوال النبويّة
سُلم بقرب المصدنا	نحو الجنّة الدنيّة
صحابة اشيا التي اعطت	طرّاً أحياء كلّ البريّة
ان الهيّة صارت هيكلأ	لخبر الاحبار اليعية
ذُعبت صبغاً بزهر حسناً	كثر الأثاد اللتريّة

قبة الرصاصها صانع براياهُ القبلية
ماردانيال ماين طوراً دنزاً لمرتم السلوية
هي عصا هارون المشيشية ثمرة المحصب المعينة
فليكن دُعاهاً نرساً بلحمنا يرذُ الثرير بالكلية
إنّا نحن بكل الشيات لك النسيح كابر الرحمت

(له بقية)

الآداب العربية

في الربع الاول من القرن العشرين

القسم الرابع

للاب لويس شيخو البسوي (تابع)

البحث الثالث

نظر خاص في احصاء الآداب العربية حاضراً (تابع)

كتبة الموارنة الكهننة والرهبان (تتمة)

ولا يسعنا ان ننسى جبراً جليلاً يشرف الطائفة المارونية في رومية يزيد به اليد ﴿نعمة الله ابي كرم﴾ اسقفت مندو شرفاً. له آثار نفيسة في العربية ما خلا كتاباته في جريدة البشير التي حررها عدة سنين منها تعريبه لذهيرة الالباب في بيان الكتاب وقطاس الاحكام في جزئين وتعريب كتاب فلسفة الكردينال مرسيه في عدة اجزاء. وقد نقل الى اللاتينية كتاب ابن سينا المعروف بالنجاة. ونضيف الى سيادته بعض الذين ادوا خدماً حسنة في طائفتهم المارونية للغة العربية. منهم الحوري ﴿اسطان ضوء﴾ صاحب مجلّة العثماني و. ولف كتاب حديقة الجنان في تاريخ لبنان. وناظم الشايدات في التواريخ الشعرية. والحوري ﴿رميا دميان﴾ الكاتب الضليع